

Üzemeltetési megállapodás

Szerződő felek:

Sellye Város Önkormányzat (székhely: 7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1., adószám: 15724083-2-02, képviseli: Nagy Attila polgármester), mint tulajdonos, és a továbbiakban Önkormányzat

Városi Sportkör Sellye (székhely: 7960 Sellye, Sporttelep 1., adószám: 19941620-1-02, képviseli: Pandur Krisztián elnök), mint üzemeltető, és a továbbiakban Egyesület

I. Előzmények:

I/1. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat és a Magyar Labdarúgó Szövetség (továbbiakban: MLSZ) között 2013. szeptember 16. napján megállapodás jött létre az Önkormányzat tulajdonát képező, Sellye Város Sporttelepen lévő 429 helyrajzi számú ingatlanon műfüves futballpálya kialakítására, használatára, hasznosítására, valamint karbantartására (továbbiakban: Együttműködési megállapodás).

I/2. A beruházás a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatás keretében valósult meg. A műfüves futballpálya 2013. október 31. napján átadásra került, műszaki átadás-átvétele és birtokba adása megtörtént.

I/3. Az Együttműködési megállapodás V. fejezet 4. pontjának megfelelően az MLSZ a Futballpályát Önkormányzat birtokába adta. A szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vettek fel, melyben rögzítették az Önkormányzat birtokba lépésének pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát.

I/4. Az Együttműködési megállapodás 5. pontjának megfelelően a műfüves Futballpályát Önkormányzat és MLSZ a Tao. tv.) 22/C. §. (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.

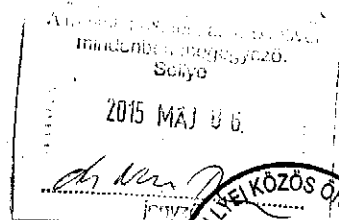
I/5. Az Együttműködési megállapodás 6.-10. pontjai szerint a műfüves Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges karbantartási, üzemeltetési, felújítási, javítási költségek az Önkormányzatot terhelik. A műfüves Futballpálya karbantartása és üzemeltetése az Önkormányzat kötelezettsége.

I/6. Jelen megállapodás célja, hogy az Együttműködési megállapodás szerint az Önkormányzatot terhelő kötelezettségeket az Egyesület teljesítse, egyben a használattal járó jogosultságok az Egyesületet illessék meg.

II. Felek jogai és kötelezettségei

II/1. Az Önkormányzat 2014. július 1. napján az Egyesületnek üzemeltetésre átadja a Sellye Város Sporttelepen lévő 429 helyrajzi számú ingatlanon létesített műfüves Futballpályát. Felek az üzemeltetésre átadásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik az üzemeltetésre átadás pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát az átadás időpontjában. A jegyzőkönyv részét képezi jelen megállapodásnak.

II/2. Felek megállapodnak abban, hogy az üzemeltetésre átadás napjától az Együttműködési megállapodás szerint az Önkormányzatot terhelő valamennyi kötelezettség teljesítésére az Egyesület köteles.



Ennek keretében különösen:

- a) a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használatból járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket az Egyesület viseli,
- b) a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – az Egyesület saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötöni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni,
- c) a jelen szerződés időtartama alatt az Egyesület felelőssége és költsége a műfüves Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen megállapodás időtartama alatt a műfüves Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A műfüves Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – az Együttműködési megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról az Egyesület köteles saját költségén gondoskodni,
- d) az Egyesület köteles a szükséges eszközpótlást, felújítást saját költségén elvégezni,
- e) az Egyesület köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.

II/3. Az Egyesület jogosult a műfüves Futballpályát az Együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint használni és hasznosítani az alábbiak figyelembe vételével:

- a) A használat és hasznosítás során a sportcélú hasznosítás mellett azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sportesemények (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a műfüves Futballpálya üzemidejének legalább 40%-ában és évente legalább 20 nap ingyenesen vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül,
- b) Az Egyesület köteles minden adatszolgáltatást teljesíteni annak érdekében, hogy az Önkormányzat az Együttműködési megállapodásban foglalt kötelezettségeit teljesíteni tudja,
- c) Az Egyesület a műfüves Futballpálya használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolításának elsőbbséget biztosít, és az MLSZ jogosult a térítésmentes pályahasználatra,

II/4. Felek rögzítik, hogy MLSZ és az Önkormányzat közösen rendelkezik a műfüves Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával az Együttműködési megállapodásban foglaltak szerinti kizárólagos hirdetési felületeken.

Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az Együttműködési megállapodás szerint az MLSZ által az Önkormányzat részére átengedett, nem kizárólagos felületeken, vagy annak egy részén az Önkormányzatot illető hirdetés jogát jelen megállapodással az Egyesületnek engedi át.

A hirdetési felületekkel kapcsolatos bejelentési, elszámolási és egyéb kötelezettségek az Egyesületet terhelik.

II/5. Felek megállapodnak abban, hogy a műfüves Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Egyesület saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat

elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.

II/6. Az Egyesület köteles a megállapodás hatályba lépésétől az üzemeltetés időszaka alatt folyamatosan és rendszeresen karbantartási naplót vezetni a műfüves Futballpálya üzemeltetéséről, karbantartásáról. A karbantartási napló minta a megállapodás 2. számú mellékletét képezi.

II/7. Az Egyesület köteles a megállapodás hatályba lépésétől az üzemeltetés időszaka alatt folyamatosan és rendszeresen használati naplót vezetni a műfüves Futballpálya használatáról, bérbe adásáról, olyan módon, hogy a használati naplóból megállapítást kell, hogy nyerjen a II/3. a) pontban előírt feltétel teljesülése. A használati napló minta a megállapodás 4. számú mellékletét képezi.

III. Szerződésszegés és felelősségi kör

III/1. Felek rögzítik, hogy az Együtműködési megállapodás rendelkezései szerint az Önkormányzatot terhelő kötelezettségekért az Önkormányzat jelen megállapodás hatályba lépését követően is köteles az MLSZ felé helyt állni.

Erre tekintettel a felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzatot az Együtműködési megállapodás megszegéséért – melyben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítését az Egyesület jelen megállapodás aláírásával vállalja - bármilyen kötbérfizetési, kártérítési, vagy egyéb kötelezettség terheli, úgy annak megfizetésére az Egyesület köteles.

III/2. Előzőekre tekintettel a felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Egyesület jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy az Egyesület a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni Önkormányzatnak.

Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a műfüves Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az Együtműködési megállapodás V/1-3. és V/13. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése.

III/3. Az Önkormányzat az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:

- az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár,
- a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár,
- baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása,
- vis maior esetek.

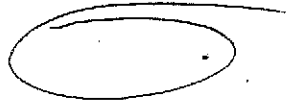
III/4. A műfüves Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag az Egyesületet terheli.

Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be. Az Egyesület köteles a műfüves Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani.

IV. Megállapodás hatálya, megszűnése

IV/1. Megállapodás hatályba lépése a II/1. pontban meghatározott üzemeltetésre átadás napja, azaz 2014. július 1.

IV/2. Felek jelen megállapodást határozatlan időre kötik.



IV/3. Jelen megállapodást bármelyik fél jogosult három hónapos felmondási idővel, a másik félhez intézett egyoldalú nyilatkozattal felmondani (rendes felmondás).

A szerződés azonnali hatályú felmondásának van helye súlyos szerződésszegés esetén az alábbiak szerint:

- Az Egyesület részéről súlyos szerződésszegésnek minősül jelen szerződés II/2-II/5. pontjaiban írt kötelezettségek be nem tartása,
- Az Önkormányzat részéről súlyos szerződésszegésnek minősül az Egyesület használati, hasznosítási joga gyakorlásának lehetetlenné tétele.

IV/4. Az Egyesületnek a műfüves Futballpálya és a hirdetési felületek hasznosítási joga jelen megállapodás megszűnésének napján megszűnik, így az Egyesület által a hasznosítás körében harmadik személyekkel kötött szerződések is megszűnnek. Az Önkormányzat választása szerint jogosult a hasznosításban érintett harmadik személyekkel szerződést kötni.

IV/5. Az Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy jelen megállapodás megszűnése esetén a műfüves Futballpályát az üzemeltetésre átadással azonos műszaki állapotban adja vissza Önkormányzat használatába. A Felek kötelesek jelen megállapodás megszűnése esetén jegyzőkönyvben rögzíteni a bérlemény aktuális állapotát.

V. Egyéb rendelkezések

V/1. Felek megállapodnak abban, hogy az együttműködési megállapodásban rögzített, jelen megállapodásban külön nem nevesített valamennyi, az Önkormányzatot terhelő kötelezettség az Egyesületet terheli.

V/2. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az MLSZ országos pályaépítési programjának pályázati felhívásában, az Önkormányzat által benyújtott pályázatban, az MLSZ és az Önkormányzat között megkötött Együttműködési Megállapodásban foglaltak az irányadók.

V/3. Jelen megállapodás 3. számú mellékletét képezi az Együttműködési megállapodás 3. sz. melléklete, azaz a műfüves Futballpálya használati és karbantartási ismertetője.

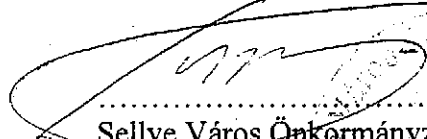
V/4. Jelen megállapodás 1. számú mellékletét képezi a műfüves Futballpálya harmadik személy, szervezet részére használatot biztosító pályahasználati díjszabása.

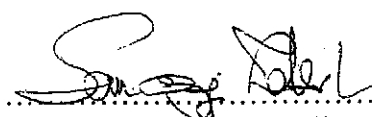
Felek jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Sellye, 2014. július 1.

Mellékletek:

1. számú melléklet: pályahasználati díjszabás
2. számú melléklet: karbantartási napló minta
3. számú melléklet: műfüves Futballpálya használati és karbantartási ismertetője
4. számú melléklet: használati napló minta
5. számú melléklet: karbantartási kisokos


Sellye Város Önkormányzat
polgármester


Városi Sportkör Sellye
elnök

Városi Sportkör
Sellye
Adószám: 19941620-1-02

**Műfüves Futballpálya harmadik személy, szervezet részére használatot biztosító
pályahasználati díjszabása**

A műfüves Futballpálya hasznosítása az alábbiak szerint történhet:

**Harmadik személy, szervezet használata során fizetendő bérleti díj: minimum bruttó
3.000,- Ft/óra**

A hasznosítás, bérbe adás során figyelemmel kell lenni jelen megállapodás II/3. pontjában
leírtak betartására, továbbá a használati ismertető betartására.

Sellye, 2014. július 1.



Helyszín		Karbantartási év:	
Club/üzembetartó:		Kiértékelési év:	
Cím:		Használt gumi típus:	
Kelcsé személyek:		Indítás: rendszer / leírás:	
Felrakók és szemek előkészítése	Vonalk, regisztráció pontok előkészítése	Sopark és leközés	Használt tökök/leírás
Utánrakés	Agak, gromok előkészítése	Speciális karbantartás	Iskák, gromok és páncsok leírás
Medjegyzések/panaszok	Működés	Leírás	Leírás
1			1
2			2
3			3
4			4
5			5
6			6
7			7
8			8
9			9
10			10
11			11
12			12
13			13
14			14
15			15
16			16
17			17
18			18
19			19
20			20
21			21
22			22
23			23
24			24
25			25
26			26

[illegible]

3. számú melléklet

Ismertető a műfüves labdarúgó pályák használatához és karbantartásához.

I. A műfüves sportpályák ápolása.

Jelen melléklet útmutatásul szolgál a műfü tisztításához és ápolásához. Ezen belül külön részletezi a homokkal és gumival feltöltött pályák karbantartását.

Emellett figyelembe kell venni a műfűgyártó cégek utasításait és előírásait. Tapasztalataink szerint, ezeket az utasításokat az ügyfelek gyakran figyelmen kívül hagyják. Ennek a következménye látványos minőségromlás, amely a játékot nagyban nehezíti, illetve akár ellehetetleníti. Ennek az egyetlen oka a műfü nem megfelelő karbantartása.

A probléma megelőzése érdekében szeretnénk Önt felvilágosítani arról, mit is jelent egy műfüves sportpálya karbantartása. Ezek a pályák speciális homok réteget tartalmaznak, ami elősegíti a stabilizációt. A homokréteg tetején egy másik, granulátumból álló réteget helyeztek el a sportoláshoz szükséges technikai funkciók biztosításához. A granulátum réteg darált gépkocsi és kamion gumikerékből, speciális anyaggal bevont festett gumiból készül.

A következő ajánlások lefedik a legtöbb homok és gumi töltelékkel rendelkező típusokat.

A műfüves pálya telepítése után a töltőanyagnak időre van szüksége az elhelyezkedéshez. Ez a folyamat akár hónapokig is eltarthat. A használat melletti rendszeres sepregetés és tisztítás elősegíti a folyamat végbemenetelét. A telepítést követően a pályában néhány gyűrődés keletkezhet, mely azonban, idővel eltűnik, köszönhetően a hőmérsékleti hatásoknak és a homok/ gumi súlyának. Ez a folyamat hideg időben hosszabb ideig is tarthat (téli időszak).

A telepítést követő időszakban, a kefével történő tisztítás során „laza” szálakkal találkozunk. Nincs semmi ok az aggodalomra. A telepítés során a kivitelező belevág a szálakba, miközben beállítja a tekercset, levágja a széleket. Ezek a szálak már nincsenek rögzítve a műfü hordozó rétegéhez így lemorzsolódnak a tisztítás során. Ehhez hasonlóan a megolvadt csomók is kihullnak, amikor a hordozó réteg meglazul a perforáció miatt az első évben. A monofil szőnyeg esetén (ahol számos csomó található egyben) kiesett, megolvadt csomókat lehet találni, akár a takarító eszközhöz ragadva, akár a pálya felső rétegén. Idővel ez a jelenség magától abbamarad.

II. Ajánlás a használatához.

A használati és karbantartási ajánlás célja, hogy a műfüves pálya felső rétegét a lehető legjobb állapotban lehessen tartani, mellyel megnöveljük a pálya élettartamát, annak érdekében, hogy:

- » Egyenletes minőséget tarthassunk fenn a játékfelületen az értécsökkenési időszak egésze alatt.

A lehető legjobban érzékeljük a pályát a játék közben.

Ajánljuk, hogy helyezzen el egy táblát a műfüves pálya bejáratánál a következő szabályokkal:

- » Tilos a fémszegecsek, pengék használata.
- » Tilos a dohányzás.
- » Tilos üveget vinni a pályára.
- » Tilos a rágógumi használata a pályán.
- » Tilos kutyákat vinni a pályára

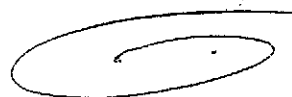
Nyilvánvalóan a pálya nem alkalmas eszközök tárolására és nem parkolhatnak rajta autók. Az autók nem csupán süppedéseket okoznak dinamikus és statikus terhelésük révén, az olajos szennyezést is fontos megemlíteni. Ugyanezek vonatkoznak minden motorizált karbantartó berendezésre, például a traktorokra is. Ezeket használat után nem szabad a pályán hagyni.

A pálya elsősorban arra szolgál, hogy sportoljanak rajta, de néhány alkalommal használható más tevékenységekre is (például fesztivál helyszíneként). Erre van lehetőség, de számos korlátozásra figyelni kell. Az a legjobb, a pályát furnérlemezekkel fedik le. Ha ez nem lehetséges, akkor kerülni kell a nyomáspontok kialakulását. Ideértve a túsarkú cipőket, asztal- és széklábakat stb. A dohányzás minden esetben tilos, étel és ital fogyasztása sem ajánlott a pálya területén.

III. Ajánlás a karbantartáshoz.

A használó, vagy a pályáért felelős szervezetnek végre kell hajtania a következő karbantartási tevékenységeket a homokkal/ gumival töltött négy évszakos pályák esetében:

- I. A homok/ gumi töltőanyag karbantartása.



A pálya egész területét hetente egyszer géppel fel kell seperi (lehúzás), olyan eszközt használva, ami statikus vagy forgó kefével rendelkezik. A kefe merev nejlon szálakból áll, ami el tudja egyengetni a homok és gumi töltelékét. Így a felső rétegek lazák és vízáteresztőek maradnak. A kefe biztosítja, hogy a töltelék rétegződve helyezkedjen el és a gumi granulátumok visszakerüljenek arra a helyre, ahová valók. Különösképpen a lazán töltött, hőre lágyuló töltelék esetén, a homokréteg soha nem lehet látható vagy fedetlen.

Utasítások a lehúzáshoz és a mélytisztításhoz:

- A lehúzást több különböző irányból kell végrehajtani. Az egy irányból történő lehúzás csak a töltőanyag felhalmozódásához vezet és a vonalazás tartós, egy irányú lehúzása a vonalazás elválásához vezethet.
- A maximális vezetési sebesség 5 km/óra kerülve a hirtelen fékezést és az éles kanyarokat.
- Csökkentse a sebességet a kanyarok előtt és kanyarodjon széles ívben.
- Ne próbálja meg forgatni a kerekeket álló állapotban, különben a bolyhos anyagok kihullhatnak.
- A karbantartó gép vagy traktor kerekeit megfelelő módon fel kell fűjni.
- Legfeljebb 1500 kg súlyú traktorok használata ajánlott, mely nagyban megkönnyíti a munkát.

FONTOS! Ha a pálya nagyon vizes, a lehúzás és a mélytisztítás esetlegesen kiragadhatja a töltőanyagot a gyeptetejéről. Eltarthat egy ideig, amíg a gumi granulátumot visszahelyezi a szőnyegbe. A legjobb, ha nedves időben mellőzzük a pálya karbantartását, vagy csak egy statikus lehúzó kefével használunk.

A sarkokat és a büntető területet megfelelő módon fel kell tölteni homokkal és gumival. A töltelékét figyelmesen kell ellenőrizni ezeken a pontokon minden egyes játéknap végén. Ha nem egyenletes a feltöltés, akkor fennáll a veszély, hogy a pálya egyenetlenné válik. Ez nem csupán veszélyt jelent, gondolva itt a játékosok esetleges sérüléseire, de növeli a műfü elhasználódásának mértékét is. A töltőanyag magasságának szabályos ellenőrzése szükséges. A csomók átlagos magassága a töltőanyag felső szintje felett 10 és 15 mm között van. A gyepet ezzel a magassággal fejlesztették ki és tesztelték le, ezzel produkálja a legjobb eredményt. A túl alacsony töltőanyag arány a szálak lefekvéséhez vezethet, ami későbbi negatív következményekkel jár!

2. A műfü tisztítása

Különleges figyelmet kell fordítani a környező terület talajtól és szennyező anyagoktól

való megtisztítására. Ezek könnyen átkerülhetnek a pályára a szél, cipő, vagy más eszköz segítségével. Ennek elkerülése érdekében, lábtörőket, rácsokat kell telepíteni a pálya bejárataihoz. Az is fontos, hogy heves esőzések esetén megelőzzük a táptalaj bejutását a környező ültetett területekről. A száradt leveleket és tűleveleket azonnal el kell távolítani a pályáról. Ha ezeket túl sokáig a pályán hagyjuk, elősegítik a moha kialakulását.

Az idő előrehaladtával a levelek komposztálódnak vagy elmorzsolódnak és megtalálják az útjukat a szőnyeg mélyebb rétegei felé. Ott táptalajként viselkednek, mely a mohák és gyomok melegágya. A levelek eltávolításának legkönnyebb módja a lombfűvő használata. A lombfűvő gép nyílását nem szabad a felülettel merőlegesen tartani, mert kifújja a töltőanyagot a szőnyegből. A karbantartás másik módja a karbantartógépek forgó kefével és gyűjtőtartállyal történő kombinálása (lásd a hatodik pontnál a következő fejezetben). Ajánlatos lemetszeni a lelógó ágakat a környező növényekről és fákról. Ezek könnyen lehullanak a szőnyegre, vagy róluk levelek, gyümölcsök, magok tűlevelek potyoghatnak le. A szemetet is rendszeresen takarítani kell a pályáról, akár kézzel, akár géppel (például a korábban említett kefe segítségével). Annak elkerülése érdekében, hogy a szurkolók szemetet dobjanak a pályára, tanácsos kellő számú szemetest kihelyezni. A vandalizmus és a gyűjtögetés megelőzése érdekében a szemetes kukákat minden egyes nap végén ki kell üríteni.

3. A műfüves szőnyeg hibái

Rendszeres ellenőrzés (legalább egyszer egy héten) szükséges. Bármilyen kárt, a keletkezés okára tekintet nélkül, minél hamarabb el kell hárítani képzett vagy jól irányított személyzet vagy szakember gárda segítségével. Kétség esetén tanácsért kapcsolatba kell lépni a kivitelező céggel vagy képviselőjével. Ha az elszakadt vagy nyílt széleket nem javítják meg időben, az veszélyt jelenthet a játékosok számára és indítékul szolgálhat a bírónak arra, hogy lefújja a meccset.

4. Téli használat

Annak ellenére, hogy a műfü ellenáll az alacsony hőmérsékletnek, jobb nem használni a pályát, amikor azt hó fedi, a leghelyesebb ilyenkor megvárni, hogy természetes úton eltűnjön róla a hó. A hó fedte pályán sétálva a hó könnyen jéggé alakulhat, ami veszélyt jelent a csomók számára. Ezért a pályát jobb nem használni, amikor a hőmérséklet fagypont alá kerül.

Olvadáskor nem lehet játszani, különösen egy hosszabb ideig tartó fagyást követően.

Ilyenkor a földalatti területek még mindig kemények, míg a felső réteg már szivacsos. A



pályán sétálva komoly egyenlőtlenségeket okozhatunk az alépítményben. Ha nagyon fontos használni a pályát egy esemény miatt, akkor a havat el kell távolítani. Ezt nagyon óvatosan kell végrehajtani, gumival védett hótólót vagy rotáló seprűt használva. Megtörténhet, hogy a hóval egy időben, a töltőanyagot is eltávolítják olvadást követően, a pálya kiszáradása után, a töltőanyagot pótolni kell.

IV. Karbantartáshoz szükséges eszközök.

Számos eszköz szükséges a rendszeres karbantartási munkálatokhoz:

1. Mélytisztító kefe: Szükséges annak érdekében, hogy vissza tudjuk seprni a töltőanyagot az eredeti helyére, garantálja, hogy a felső réteg áteresztő maradjon. A kefe merev nejlon szálai egészen a töltőanyagig leérnek és elősegítik, hogy azok lazák és kötetlenek maradjanak. A kefe használatának további előnye, hogy összesepri a laza csomókat. A pálya széleinek rendszeres seprése elősegíteni a gyomok elleni védekezést, meggátolja azok növekedését.
2. Lehúzó kefe: Ez egy kiváló szerszám azon töltőanyagok összeseprésére és újra szétosztására, amik a csomók tetején helyezkednek el. Több féle áll rendelkezésre.
3. Traktor: Inkább nagypályáknál szükséges. Kispálya esetén az időszakos karbantartást érdemes Vállalkozóval elvégeztetni. A kefék vagy mélytisztító berendezés mozgatásához szükséges erőt tekintve magától értetődik a traktor használata. A gép egy üléssel és legalább 14 lóerővel rendelkezzen. Általában elmondható, hogy a speciálisan erre a célra kifejlesztett jármű bármely pályára be tud jutni. Érdemes a karbantartási és felújítási munkálatok elvégzésének érdekében kétajtós átjárót építeni, de a kapukba épített szervizbejáró (kispályáknál 3x2 m) is tökéletesen megfelel erre a célra. Ez szabad utat enged a nagyobb berendezések számára is. Vannak olyan nagyméretű pályák, amelyek nagyobb és gyorsabb traktorokat igényelnek. A mobilizált berendezések pázsit- és gyephez való gumibroncsokkal legyenek ellátva (tilos a nehéz kialakítás) és lehetőség szerint legyenek kiegyenlítettek (különös tekintettel a kiemelkedően nehéz berendezésekre). Győződjünk meg arról, hogy nem csöpög belőle olaj és semmilyen más üzemanyag a pályába!
4. Lombfűvő vagy lombszívó berendezés: Ez az eszköz arra szolgál, hogy elfújja vagy felszívja a koszt, a leveleket és más természetes szemetet a pályáról. A leesett levelek azonnali eltávolítása elősegíti a problémák megelőzését. A lombfűvő vagy lombszívó berendezések kaphatóak hordozható és motorizált verzióban is.
5. Permetező szerek: Hátra vehető, hátizsákra hasonlító permetező berendezés kapható a

mohák és gyomok ellen, általában a tank kapacitása néhány 10 liter. A gyomirtó fűjása segít a pálya oldalait és széleit megóvni az organikus szennyeződésektől. A művelet hatékonysága függ a használt termék típusától és mennyiségétől, valamint a helyi feltételektől. Fordítson figyelmet a spray-fűjásának irányára, hogy az anyag csak a kívánt területre koncentrálódjon.

V. Moha, alga és gyom elleni védekezés.

Nagyon fontos, hogy a pályától távol tartsuk a mohát, az algát és a gyomokat. Elsődlegesen azért, mert szennyező hatással lehetnek a pályára. Másodszor azért, mert ezek gyorsan csökkentik a műfü vízáteresztő képességét, előidézve ezzel annak a veszélyét, hogy a bíró alkalmatlannak nyilvánítja a pályát a játékra. Több módja van az organikus szennyeződés kontrollálására. Először is: meg kell előzni a levelek vagy a táptalaj pályára kerülését a közeli zöld területekről. Ha ez nem kivitelezhető, akkor a pályára került leveleket és földet azonnal el kell távolítani. Ha a levelek túl sok ideig vannak a pályán, akkor elmorzsolódnak és a szerves anyagok bekerülnek a műfü mélyebb rétegeibe. Ez jelentősen növeli a mohák megjelenésének és növekedésének esélyét. A moha nagy mennyiségű nedvességet tartalmaz, csökkenti a műfü vízáteresztő képességét, vízelvezetési problémákat okozva ezzel.

A karbantartási ajánlásnál már említett módon, a pályát minden héten le kell húzni, beleértve az oldalakat és a széleket is, ill. ajánlott a mélytisztítás is. Egy erős kefe bizonyos mértékig átjut a szőnyegen, kiszorítva ezzel a laza gyomokat, amelyek még a csírázási időszakban vannak, megelőzve ezzel növekedésüket. A lehúzás biztosítja továbbá, hogy a felső réteg nem tömörödjön össze, így a vízelvezető képesség kielégítő marad.

A második módszer a gyomirtó permetező berendezés alkalmazása. Számos márka található a boltok polcain, kertészeti centrumokban és mezőgazdasági boltokban egyaránt. A vásárolt termék használati utasítása is megtalálható itt. A hátránya az, hogy a moha és az alga más vegyszert igényel, mint a gyom. Ez azt jelenti, hogy sokszor kétszer kell használni a permetező berendezést, különböző termékeket használva (néha a kettőt össze lehet keverni). Az általános vegyszer a gyomok irtására a „Roundup”. A „Biomos”-hoz hasonló termékek sikeresen, alkalmazhatók mohák és algák irtására. Mindkét előbb említett vegyszert egy adott arányban vízzel kell keverni, majd azután lehet őket permetezni a hátizsákra emlékeztető permetező berendezésből.

Ha a fentiekben említett megelőző tevékenységek ellenére a moha és a gyom elkezdnek nőni, azokat kézi vagy gépi úton el kell távolítani. A gyomokat ki lehet húzni. A mohát



a szőnyegbe mélyen belenyomott rotáló kefével lehet eltávolítani. Ennek az eljárásnak a hátránya, hogy a kefe kiveszi a homokot is a rétegekből. Bizonyos levegőztető eszközök is alkalmazhatóak. Ezek a berendezések felszívják a mohát a felszínre, ami ezután egyszerű lehúzás alkalmával eltávolítható a pályáról.

VI. Karbantartás költségei.

Kispályánál a gondnok (üzemeltető) el tudja látni azokat a napi, heti feladatokat, amelyek a rendszeres használat mellett jelentkeznek. Az eszközöket kell beszerezni, a gyomirtó szereket, a pótlandó töltelék anyagokat, stb. Ezek felhasználásával az üzemeltetőnek el kell végeznie a feladatok nagy részét, akár úgy, hogy csak minimális többletköltséget jelent a szerszámok, eszközök, anyagok beszerzése. Ez évente átlagosan 100 000 – 300 000 forint, használatától függően. További költség, az évi 1-2 alkalommal végzett gépi karbantartás. Erre ma nagyon sok pályaeépítő vállalkozó specializálódott, áruk általában 100 és 150 eft. alkalmanként. Ha ezeket összeadjuk, a karbantartás költségei évente 6-700 ezer forintnál nem kerül többbe. Az esetleges hibák kijavítása szintén szakember bevonását teszik szükségessé, ami szintén plusz költség lehet, de a vállalkozóval végeztetett nagy karbantartás már a szükséges műfü javításokat (ragasztásokat) is tartalmazza. Fenti költségek, megfelelő üzemeltetés, bérbeadás mellett, akár többszörösen is kitermelhetők a bevételekből.

Nagypályánál a fenti költségek többszöröse jelentkezhet, mivel a felület is legalább 8-9-szerese a kispályáénak. Több betöltő anyagot kell pótolni, nagyobb felületet kell takarítani, karbantartani, a több szerszám, kezelő anyag mellett gépre is szükség van már a napi, heti kezelések alkalmával is. Fentiek miatt a nagypályák eszköz és gép igényesebbek, valamint az éves karbantartások is többbe kerülhetnek. A vállalkozókkal végeztetett évi kétszeri nagy karbantartás 4-500 ezer forintba kerülhet alkalmanként. Megállapítható tehát, hogy nagypálya esetén az éves karbantartási összeg körülbelül 2 és 5 millió forint lehet, a használat függvényében.

Fontos tudni, hogy a megfelelő időben elvégzett és szakszerű karbantartásra fordított összegek, többszörösem megtérülnek a pálya megnövekedett élettartamát tekintve.

Kérjük, minden esetben tartsa be a műfü gyártójának, forgalmazójának előírásait is.

Köszönjük együttműködését.

Műfüves pályákhoz szükséges karbantartási kisokos

	Január							Február							Március							Április							Május							Június						
nap	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26																
1	*																																									
2		*																																								
3			*																																							
4				*																																						
5					*																																					
6						*																																				
7							*																																			
8								*																																		
9					*						*									*																						
10															*																											
11	*	*	*	*	*	*	*	*	*											*	*	*	*	*	*																	

	Július					Augusztus					Szeptember					Október					November					December										
nap	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
3	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
4	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
5	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
6	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
7	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
8	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
9	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
11	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	

1 Szemét eltávolítása
Minden héten, egész évben.

2 Ropogó eltávolítása
Minden héten, egész évben.

3 Levelek összeszedése
Minden héten, szennyeződések felhalmozásának megelőzésére.

4 Leseprés
Minden második héten, egész évben.
Szennyeződések megelőzése végett.
Ez fontos a fagyos időszakot megelőzően, hogy fenntartsuk a felület laposságát.

5 Szükség lehet helyi utántöltésre
Minden második héten (ahogy az a sepregetésre is vonatkozik); ellenőrizni kell azokat a részeket, ahol intenzív játék folyik, hogy van-e elegendő mennyiségű homok/gumi, különös tekintettel a büntető sarkokra és a sarokpontokra.

6 Gyomok elleni küzdelem
Távolítsa el a gyomokat hathatékony kézi gyomlálással vagy kémiai/biológiai módszerekkel.

7 Algák elleni küzdelem
Küzdjön az algák ellen kémiai/biológiai eszközökkel minden hatodik héten.

8 Speciális karbantartás
A Globál Sport kft. az Edel Grass hivatalos magyarországi partnere speciális karbantartást végez egyszer vagy kétszer egy évben március és október között. Ez függ az időjárástól és a munkarendtől.

9 Illesztések és szegések vizsgálata
Ellenőrizze az illesztéseket és a határokat havonta egyszer szabálytalanságok után kutatva. Ha észlelt valami problémát, jelentse azt a Globál Sport kft. az Edel Grass hivatalos magyarországi partnere -nek, ami gyors és alapos megoldást kínál majd.

10 Öntözés/hidratálás
Szükség esetén, abban az időszakban, amikor játék folyik a pályán.

11 Hő, jég és olvadás esetén
Hőesés esetén nem ajánlatos a felületen sétálni, a jégképződésre tekintettel.



Globál Sport Hungary
4030 Debrecen

Edel Grass magyarországi partnere

Tömös
Utca 17

Mobil: 30/269 89 53
globalsport@globalsport.hu

Edel Grass BV
Visitors: Fabrieksstraat 13 - 8281 BW Genemuiden, the Netherlands
P.O. Box 164 - 8280 AD Genemuiden, the Netherlands
Tel.: +31 (0)38 425 00 50 - Fax: +31 (0)38 425 00 51 - Info@edelgrass.com - www.edelgrass.com



ÜZEMELTETÉSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZÜNTETÉSE

amely létrejött egyrészről **Sellye Város Önkormányzata** (17960. Sellye, Dózsa Gy. u. 1. képv: **Nagy Attila** polgármester, törzsszám: 15331256.),
másrészről a **Sellye Kommunális Beruházó és Szolgáltató Kft.** (7960. Sellye, Mátyás király u. 79. cg.: 02-09-063422, képv.: **Simara József** ügyvezető)

között, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

1./ Felek a sellyei sporttelep (429. hrsz.) üzemeltetésére 2007. március 30-án kelt megállapodás 4./ pontját az alábbiak szerint módosítják:

„4./ Felek megállapodnak abban, hogy a sellyei sporttelep üzemeltetéséhez Sellye Város Önkormányzata 2011.január 1-től 2011. június 30-ig nettó 3.250.000,- Ft + 812.500 Ft (25% ÁFA), összesen 4.062.500.- azaz Négymillió-hatvankettőezer- ötszáz forint díjat fizet meg üzemeltetőnek, számla ellenében.”

2./ a Felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban megjelölt üzemeltetési megállapodást 2011. június 30-i időponttal közös megegyezéssel megszüntetik:

A megállapodás megszüntetését felek, mint akaratukkal egyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Sellye, 2011. június 24.

Sellye Város Önkormányzata
Nagy Attila polgármester



SELLEYE KOMMUNÁLIS
Beruházó és Szolgáltató Kft.
7960 Sellye, Mátyás kir. u. 79.
2. Adószám: 11360755-2-02

Sellye Kommunális Beruházó és Szolgáltató Kft.
Simara József ügyvezető igazgató